



ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Název výrobku Castrol Motorcycle Coolant
Kód produktu 452742-IT13
SDS # 452742
Typ produktu Kapalné.

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi Chladivo a nemrznoucí směs.
 Pokyny pro specifické použití naleznete v Technickém listu nebo se obraťte na zástupce společnosti.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Výrobce/Distributor Castrol div di BP Italia SpA
 Via Anton Cechov, 50/2
 20151 Milano
 Italy
 Informazioni prodotto: Tel.02 33445.1

První distributor Castrol Lubricants (CR), s.r.o.
 V Parku 2294/2
 148 00 Praha 4
 tel.: 296 770 311
 fax.: 296 770 302

E-mailová adresa MSDSadvice@bp.com

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

TELEFONNÍ ČÍSLO PRO MIMOŘÁDNÉ SITUACE Toxikologické informační středisko
 Na Bojišti 1
 128 08 Praha 2
 Tel: + 420 224 919 293 (24 hodin)
 Carechem: +44 (0) 1235 239 670

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Definice produktu Směs

Klasifikace podle nařizování 1999/45/ES [DPD]

Výrobek je klasifikován jako nebezpečný podle směrnice ř.1999/45/ES a jejich dodatků.

Klasifikace Xn; R22

Nebezpečí pro zdraví člověka Zdraví škodlivý při požití.

Viz oddíl 16 pro plné znění R- nebo H-vět uvedených výše.

V oddílech 11 a 12 naleznete podrobnější informace o dopadech na zdraví, příznacích a ekologických rizicích.

2.2 Prvky označení

Symbol nebo symboly nebezpečnosti



Indikace nebezpečí

Zdraví škodlivý

Název výrobku Castrol Motorcycle Coolant

Kód produktu 452742-IT13

Strana: 1/10

Verze 1 **Datum vydání** 7 Prosinec 2011

Formát řeská republika (Czech Republic)

Jazyk řEŠTINA

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

R-věty	R22- Zdraví škodlivý při požití.
S-věty	S2- Uchovávejte mimo dosah dětí. S46- Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.
Nebezpečné složky	ethan-1,2-diol
Dodatečné údaje na štítku	Nelze použít.

Speciální požadavky na balení

Obaly vybavené uzávěry odolnými proti otevření dětmi	Nelze použít.
Dotyková výstraha při nebezpečí	Ano, lze použít.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

Látka/Přípravek Směs

Ethylenglykol Inhibitor koroze.

Klasifikace

Název výrobku/přípravku	Identifikátory	%	67/548/EHS	Nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]	Typ
ethan-1,2-diol	ES: 203-473-3 CAS: 107-21-1 Index: 603-027-00-1	35-50	Xn; R22	Acute Tox. 4, H302	[1] [2]
tetraboritan disodný pentahydrát	ES: 215-540-4 CAS: 12179-04-3 Index: 005-011-02-9	<6.5	Repr. Cat. 2; R60, R61	Repr. 1B, H360FD	[1]

Viz kapitola 16 s plným zněním textu R-vět uvedených výše.

Viz oddíl 16 pro plné znění H-vět uvedených výše.

Typ

[1] Látka klasifikovaná jako zdraví škodlivá nebo nebezpečná životnímu prostředí

[2] Látka s expozičními limity

[3] Látka splňuje kritéria pro PBT podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Příloha XIII

[4] Látka splňuje kritéria pro vPvB podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Příloha XIII

Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť, pokud jsou dostupné, viz kapitola 8.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Styk s očima

V případě kontaktu neprodleně vyplachujte oči dostatečným množstvím vody po dobu 15 minut. Oční víčka nadzvedněte od bulvy, aby bylo zajištěno řádné vypláchnutí. Vyhledejte a odstraňte kontaktní čočky. Pokud dojde k podráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.

Při styku s kůží

Zasažené části pokožky důkladně opláchněte vodou. Odstraňte potřísněný oděv a obuv. Před dalším použitím oděv vyperte. Před dalším použitím obuv důkladně vyčistěte. Pokud se projeví podráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.

Vdechování

Při nadýchání vyjděte na čerstvý vzduch. Objeví-li se příznaky, vyhledejte lékařskou pomoc.

Při požití

Nevyvolávejte zvracení, pokud to není výslovně doporučeno lékařem. Nikdy nepodávejte nic ústy osobě v bezvědomí. Osoby v bezvědomí uložte do stabilizované polohy a ihned přivolejte lékařskou pomoc. Vyhledejte lékařskou pomoc. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc a informujte lékaře, že byl požit produkt obsahující ethylenglykol, a že je zapotřebí speciální léčba (viz Poznámky pro lékaře). NENÍ-li bezprostředně k dispozici zdravotnické zařízení nebo lékařská pomoc:

Došlo-li ke kontaminaci úst, důkladně je vypláchněte vodou. Došlo-li k požití velkého množství a není-li neprodleně k dispozici zdravotnické zařízení či lékařská pomoc, pak je-li pacient plně při vědomí, vyvolejte zvracení. Nepokoušejte se vyvolat zvracení u pacienta v bezvědomí nebo se zastřeným vědomím. Dopravte pacienta společně s obalem produktu včetně etikety nebo s bezpečnostním listem produktu urychleně do nemocnice. Informujte lékaře, že došlo k požití produktu, který obsahuje ethylenglykol.

Ochrana pracovníků první pomoci

Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. V případě poskytování první pomoci dýcháním z úst do úst může dojít k ohrožení záchránce.

Název výrobku Castrol Motorcycle Coolant

Kód produktu 452742-IT13

Strana: 2/10

Verze 1

Datum vydání 7 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Podrobnější informace o účincích na zdraví a příznacích - viz kapitola 11.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Poznámky pro lékaře

Opatření musí být v obecném případě orientována symptomaticky a musejí být zaměřena na zmírnění účinků.

Výplach žaludku je zapotřebí provést, pokud bylo v průběhu předchozích 4 hodin požití větší množství. Metabolickou přeměnu glykolu na kyselinu šťavelovou lze zpomalit nitrožilním podáním etanolu (podejte 5% roztok ve fyziologickém roztoku pro dosažení krevní hladiny 1-2 mg/ml). Toto se osvědčilo jako účinná léčba protilátkou, pokud započne do 6 hodin od expozice. Glykol lze odstranit dialýzou, avšak oxaláty nelze odstranit snadno.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodné hasicí médium

V případě požáru použijte vodní mlhu, pěnu odolnou vůči alkoholu, suché chemikálie nebo hasicí přístroj s oxidem uhličitým nebo postřik.

Nevhodné hasicí médium

Nepoužívejte proud vody.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečí z látky nebo směsi

V ohni nebo při zahřátí dochází ke zvýšení tlaku a obal může prasknout.

Nebezpečné hořlavé produkty

Produkty hoření mohou obsahovat následující:
oxidy uhlíku (CO, CO₂)
oxid nebo oxidy kovů

5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštní bezpečnostní opatření pro požárníky

Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. Ihned izolujte prostor vykázaním všech osob z okolí nehody, pokud došlo k požáru.

Speciální ochranné prostředky pro hasiče

Požárníci musí používat vhodné ochranné prostředky a dýchací přístroje s přetlakovou maskou na celý obličej. Oděvy pro hasiče (včetně helem, ochranných bot a rukavic) splňující evropskou normu EN 469 poskytnou základní úroveň ochrany pro chemické nehody.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Pro nepohotovostní personál

Kontaktujte se s personálem první pomoci. Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. Evakuujte sousední oblast. Zákaz vstupu nepovolaných a nechráněných osob. Nedotýkejte se ani nepřecházejte přes rozlitý materiál. Podlaha může klouzat; dávejte pozor, abyste nepadli. Nevdechujte výpary nebo mlhu. Zajistěte dobré odvětrání. Používejte požadované osobní ochranné prostředky.

Pro pohotovostní personál

Vstup do těsného prostoru nebo špatně odvětrávané oblasti s párou, mlhou nebo výpary je velice riskantní bez řádného ochranného dýchacího vybavení a bezpečného pracovního postupu. Mějte nasazený samostatný dýchací přístroj. Používejte vhodný ochranný chemický oděv. Protichemická obuv. Viz také informace v oddíle "Pro nepohotovostní personál".

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Zabraňte rozšíření rozlitého materiálu a kontaminaci půdy, a jeho úniku do vodních toků, odpadů a kanalizace. Jestliže výrobek způsobil znečištění životního prostředí (kanalizace, vodní toky, zemina nebo vzduch), informujte úřady.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Malé rozlité

Zastavte únik, pokud je to bez rizika. Přemístěte kontejnery z oblasti rozlité. Nechejte vsáknout do inertního materiálu a uložte do příslušného kontejneru pro ukládání odpadu. Likvidujte u firmy mající autorizaci pro likvidaci odpadů.

Velké rozlité

Okamžitě kontaktujte personál mající na starost likvidaci havárie. Zastavte únik, pokud je to bez rizika. Přemístěte kontejnery z oblasti rozlité. K úniku přistupujte po větru. Zabraňte vniknutí do kanalizace, vodních toků, základů budov nebo uzavřených prostor. Seberte a shromážděte rozptýlený materiál pomocí nevznětlivého absorbčního prostředku, např. písku, zeminy, vermikulitu, křemeliny a umístěte jej do kontejneru pro likvidaci odpadu v souladu s místními předpisy. Kontaminovaný absorpční materiál představuje stejné nebezpečí, jako rozlitý produkt. Likvidujte u firmy mající autorizaci pro likvidaci odpadů.

Název výrobku Castrol Motorcycle Coolant

Kód produktu 452742-IT13

Strana: 3/10

Verze 1 Datum vydání 7 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz oddíl 1 pro pohotovostní kontaktní informace.
 Protipožární opatření najdete v oddíle 5.
 Viz oddíl 8 pro informace o vhodných osobních ochranných prostředcích.
 Viz kapitola 12 o předběžných opatřeních pro životní prostředí.
 Viz oddíl 13 pro další informace o nakládání s odpadem.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Ochranná opatření

Používejte požadované osobní ochranné prostředky. Nejezte. Vyvarujte se styku s očima, kůží a oděvem. Vyvarujte se vdechování výparů nebo mlhy. Uchovávejte v původním nebo ve schváleném alternativním zásobníku vyrobeném z kompatibilního materiálu, pevně uzavřeném, když se nepoužívá. Nepoužívejte kontejner opakovaně. V prázdných kontejnerech zůstávají zbytky produktu, jež mohou být nebezpečné.

Doporučení, týkající se hygieny práce

Jídlo, pití a kouření je třeba zakázat v místech kde se s tímto materiálem manipuluje, kde je skladován a zpracováván. Po manipulaci se důkladně umyjte. Odložte kontaminovaný oděv a ochranné prostředky před vstupem do jídelních prostorů. Viz také oddíl 8 pro další informace o hygienických opatřeních.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Skladujte a používejte jen v zařízení/nádobách určených pro použití s tímto produktem. Chraňte před teplem a přímým slunečním světlem. Do doby, než bude připraven k použití, uchovávejte kontejner uzavřený a utěsněný. Otevřené kontejnery se musí znovu pečlivě utěsnit a udržovat ve svislé poloze, aby se zabránilo úniku. Neskladujte v neoznačených kontejnerech. Skladujte v souladu s místními předpisy. Skladujte v suchém, studeném a dobře větraném prostoru, mimo dosah nekompatibilního materiálu (viz kapitola 10).

Nevhodné

Dlouhodobé vystavení zvýšené teplotě

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Doporučení

Viz §1.2 a Scénáře expozice v příloze podle možnosti.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť

Název výrobku/přípravku	Limitní hodnoty expozice
ethan-1,2-diol	MZCR PEL/NPK-P (Česká republika). Vstřebávaný kůží. NPK-P: 100 mg/m ³ 15 minuta/y. Vydáno/Revidováno: 1/2003 NPK-P: 39.4 ppm 15 minuta/y. Vydáno/Revidováno: 1/2003 PEL: 50 mg/m ³ 8 hodina/y. Vydáno/Revidováno: 1/2003 PEL: 19.7 ppm 8 hodina/y. Vydáno/Revidováno: 1/2003
ACGIH TLVs ethan-1,2-diol	ACGIH TLV (Spojené státy americké). C: 100 mg/m ³ Vydáno/Revidováno: 5/1995 Skupenství: Aerosol
tetraboritan disodný pentahydrát	ACGIH TLV (Spojené státy americké). TWA: 2 mg/m ³ 8 hodina/y. Vydáno/Revidováno: 1/2005 Skupenství: Inhalable fraction STEL: 6 mg/m ³ 15 minuta/y. Vydáno/Revidováno: 1/2005 Skupenství: Inhalable fraction

Pro informace a správný postup jsou připojeny hodnoty ACGIH. Další informace vám poskytne váš dodavatel.

Ačkoli lze v této kapitole uvést specifické OEL pro některé komponenty, ostatní komponenty mohou být přítomny v libovolné mlze, výparech či produkovaném prachu. Specifické OEL tudíž nemusí být pro produkt použitelné jako ccelek a jsou uvedeny jen pro informaci.

Doporučené procedury monitorování

Obsahuje-li výrobek složky s předepsaným expozičním limitem, může být potřebné sledování osob, ovzduší na pracovišti, nebo biologické sledování, aby bylo možné určit účinnost ventilace, nebo jiných kontrolních opatření a/nebo určit nutnost používání ochranných dýchacích prostředků. U metod zjišťování expozice vdechnutím chemických látek a metod stanovení škodlivých látek je třeba se řídit Evropskou Normou EN 689 a příslušnými národními dokumenty.

Odvozená úroveň bez vlivu

Hodnoty DEL nejsou dostupné.

odhad koncentrace, při níž nedochází k nepříznivým účinkům

Není dostupné PNEC

Název výrobku Castrol Motorcycle Coolant

Kód produktu 452742-IT13

Strana: 4/10

Verze 1 Datum vydání 7 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.2 Omezování expozice

Vhodné technické ovládací prvky

Použijte odtahovou ventilaci nebo jiné technické prostředky k tomu, aby se koncentrace par v ovzduší udržovala pod přípustnými expozičními limity. Veškeré činnosti s chemikáliemi je nutno hodnotit v souvislosti s jejich rizikem vůči zdraví, aby se zajistilo řádné podchyzení kontaktu s látkami. Prostředky osobní ochrany je nutno vzít do úvahy pouze poté, co proběhlo vhodné vyhodnocení jiných podob kontrolních opatření (např. technických kontrol). Osobní ochranné prostředky by měly splňovat příslušné normy, být vhodné pro použití, být skladovány v dobrém stavu a řádně udržované. Váš dodavatel osobních ochranných prostředků by měl být požádán o radu při volbě a ohledně příslušných norem. Další informace získáte od své národní organizace pro standardizaci. Finální volba ochranných prostředků bude záviset na vyhodnocení rizika. Je nezbytné zajistit, aby všechny součásti osobních ochranných prostředků byly kompatibilní.

Individuální opatření pro ochranu

Hygienická opatření

Po manipulaci s chemikáliemi a před jídlem, kouřením, použitím toalety nebo na konci směny důkladně omyjte ruce, předloktí a tvář. Zajistěte možnost výplachu očí a sprchu v blízkosti pracoviště.

Ochrana dýchacích cest

Respirační ochranné prostředky nejsou obvykle vyžadovány tam, kde je přirozená či lokální ventilace, jež kontroluje vystavení. V případě nedostatečného větrání používejte vhodné vybavení pro ochranu dýchacích orgánů. V závislosti na typu chemikálií, se kterými se pracuje, pracovních podmínkách, způsobech použití a stavu výstroje je třeba zvolit správné prostředky na ochranu dýchacího ústrojí. Pro všechna zamýšlená použití je nutno vypracovat bezpečnostní postupy. Výstroj na ochranu dýchacího ústrojí je proto třeba vybrat na základě konzultace s dodavatelem/výrobcem a podle celkového vyhodnocení pracovních podmínek.

Ochrana očí/obličej

Ochranné brýle s bočními štítky.

Ochrana kůže

Ochrana rukou

Je-li dlouhodobý nebo opakovaný kontakt pravděpodobný, používejte ochranné rukavice. Noste rukavice odolné vůči chemikáliím.

Doporučeno: Butylové rukavice.

Neoprénové rukavice.

Správná volba ochranných rukavic závisí na druhu chemikálií, pracovních podmínkách, způsobu použití a stavu rukavic (i nejlepší chemikáliím odolné rukavice se po opakovaném kontaktu znehodnotí). Většina rukavic poskytuje ochranu pouze na omezenou dobu, po které musí být zlikvidovány a vyměněny. Vzhledem k rozdílům v pracovním prostředí a ve způsobu nakládání s materiály je třeba pro každý způsob použití vypracovat specifické bezpečnostní pokyny. Proto by rukavice měly být vybrány ve spolupráci s jejich dodavatelem/výrobcem a s přihlédnutím k veškerým pracovním podmínkám.

Pokožka a tělo

Používáním ochranných oděvů je dobrým postupem.

V případě možného nebezpečí je třeba, aby příslušný odborník podle typu vykonávané činnosti před manipulací s touto látkou zvolil vhodné osobní ochranné pomůcky.

Bavlněné nebo polyesterové/bavlněné kombinézy poskytují ochranu jen před lehkou povrchovou kontaminací, jež neprosákne na pokožku. Kombinézy by měly být pravidelně čištěny. Pokud je riziko vystavení pokožky vysoké (např. při čištění politých ploch nebo při riziku rozstříknutí), bude nezbytné použít oděvy a obuv odolné chemikáliím jako zástěry a/nebo neprodyšné chemické obleky.

Omezování expozice životního prostředí

Pro zajištění dodržení legislativou stanovených podmínek ochrany životního prostředí je potřebné kontrolovat emise z ventilačních a výrobních zařízení. V některých případech bude pro snížení emisí na přijatelnou úroveň potřebné zařadit pračky dýmů, filtry, nebo provést úpravy výrobních zařízení.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Vzhled

Skupenství	Kapalné.
Barva	Modrá.
Vůně (zápach)	Olejovitý
Práh aroma	Nejsou k dispozici.
pH	8
Bod tání/bod tuhnutí	Nejsou k dispozici.
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	108°C (226.4°F)
Bod tuhnutí	-30 °C
Bod vzplanutí	Nejsou k dispozici.

Název výrobku Castrol Motorcycle Coolant

Kód 452742-IT13

Strana: 5/10

Verze 1

Datum vydání 7 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

Rychlost odpařování	Nejsou k dispozici.
Hořlavost (pevné látky, plyny)	Nejsou k dispozici.
Horní/spodní limity hořlavosti nebo výbušnosti	Nejsou k dispozici.
Tenze par	Nejsou k dispozici.
Hustota par	Nejsou k dispozici.
Hustota	Nejsou k dispozici.
Hustota	1052 do 1058 kg/m ³ (1.052 do 1.058 g/cm ³) při 20°C
Rozpustnost	Rozpustné ve vodě.
Rozdělovací koeficient oktanol/voda	<1
Teplota samovznícení	Nejsou k dispozici.
Teplota rozkladu	Nejsou k dispozici.
Viskozita	Nejsou k dispozici.
Výbušné vlastnosti	Nejsou k dispozici.
Oxidační vlastnosti	Nejsou k dispozici.

9.2 Další informace

Bez dalších informací.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita	Pro tento výrobek nejsou k dispozici žádná specifická data testů. Další informace najdete v Podmínkách, jimž je třeba předejít, a v oddíle Nevhodné materiály.
10.2 Chemická stabilita	Produkt je stabilní.
10.3 Možnost nebezpečných reakcí	Za normálních podmínek skladování a používání nedochází k nebezpečné polymeraci. Za normálních podmínek skladování a používání nedochází k nebezpečným reakcím.
10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit	Žádné specifické údaje.
10.5 Neslučitelné materiály	Reaktivní, nebo nekompatibilní s následujícími materiály: redukční materiály.
10.6 Nebezpečné produkty rozkladu	Za normálních skladovacích podmínek a použití by se neměly vytvářet nebezpečné produkty rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Informace o pravděpodobných způsobech expozice Předpokládané cesty vstupu: Dermální, Vdechování.

Potenciální akutní účinky na zdraví

Vdechování	Vdechování výparů za běžných podmínek nebývá problém z důvodu nízkého tlaku výparů.
Při požití	Zdraví škodlivý při požití.
Při styku s kůží	Nejsou známy závažné negativní účinky.
Styk s očima	Nejsou známy závažné negativní účinky.

Příznaky týkající se fyzických, chemických a toxikologických charakteristik

Vdechování	Vdechování výparů, mlhy nebo kouře vznikajících při tepelném rozkladu může být zdraví škodlivé.
Při požití	Žádné specifické údaje.
Při styku s kůží	Žádné specifické údaje.
Styk s očima	Žádné specifické údaje.

Zpožděné a okamžité účinky a také trvalé následky z krátkodobé a dlouhodobé expozice

Vdechování	Při nadměrném vdechování kapiček aerosolu ze vzduchu hrozí podráždění dýchací soustavy.
Při požití	Požití velkého množství může vést k nevolnosti a průjmům.

Název výrobku Castrol Motorcycle Coolant

Kód produktu 452742-IT13

Strana: 6/10

Verze 1 **Datum vydání** 7 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 11: Toxikologické informace

Při styku s kůží	Dlouhodobý nebo opakovaný kontakt může odmastit pokožku a vést k jejímu podráždění nebo ke vzniku dermatitidy.
Styk s očima	Potenciální riziko přechodného pálení nebo zarudnutí v případě kontaktu s očima.
Potenciální chronické účinky na zdraví	
Všeobecně	Nejsou známy závažné negativní účinky.
Karcinogenita	Nejsou známy závažné negativní účinky.
Mutagenita	Nejsou známy závažné negativní účinky.
Vliv na vývoj	Nejsou známy závažné negativní účinky.
Vliv na plodnost	Nejsou známy závažné negativní účinky.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Nebezpečnost pro životní prostředí Nemí klasifikován jako nebezpečný

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Biologicky odbouratelné

12.3 Bioakumulační potenciál

U tohoto produktu se neočekává, že bude biologicky kumulován v životním prostředí prostřednictvím potravinového řetězce.

12.4 Mobilita v půdě

Rozdělovací koeficient půda/voda (K_{oc}) Nejsou k dispozici.

Mobilita Rozlitý materiál může proniknout do půdy a kontaminovat spodní vody.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

PBT Nelze použít.

vPvB Nelze použít.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Ostatní ekologické informace Rozpustný ve vodě v jakémkoli poměru.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Produkt

Metody odstraňování Koncentrát Je třeba maximálně zabránit tvoření odpadu. Větší množství zbytků odpadních produktů nesmí být odstraňováno do splaškové stoky, ale zpracováno ve vhodné čistírně odpadních vod. Svěřte likvidaci přebytečného a nerecyklovatelného materiálu autorizované firmě. Likvidace tohoto výrobku, roztoků a veškerých vedlejších produktů musí za všech okolností splňovat podmínky ochrany životního prostředí, legislativě o odpadech a všem požadavkům místních úřadů. Zředěná kapalina Zředěná kapalina nesmí být vylévána do kanalizačních systémů, pokud to výslovně nepovolují platné předpisy. Zneškodňujte při dodržení podmínek schválených místními úřady nebo prostřednictvím akreditované odpadní společnosti.

Nebezpečný odpad Ano.

Katalog odpadů EU (EWC)

Kód odpadu	Označení odpadu
16 01 14*	nemrznoucí kapaliny obsahující nebezpečné látky

Nicméně jiné než zamýšlené použití a/nebo přítomnost potenciálních kontaminantů může vyžadovat přidělení alternativního kódu odpadu koncovým uživatelem.

Balení

Metody odstraňování Odstraňte prostřednictvím oprávněné osoby/akreditované společnosti v souladu s místními předpisy. (Dle Zákona 185/01 Sb. o odpadech.) Recyklujte, pokud je to možné.

Název výrobku Castrol Motorcycle Coolant

Kód produktu 452742-IT13

Strana: 7/10

Verze 1 **Datum vydání** 7 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

Speciální opatření

Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem. S prázdnými nádobami, které nebyly vyčištěny nebo vypláchnuty, zacházejte opatrně. V prázdných kontejnerech nebo cisternách mohou zůstat zbytky produktů. Prázdné nádoby představují požární riziko, jelikož mohou obsahovat hořlavé zbytky produktu a výpary. Nikdy nesvářejte, nepájejte a nespájejte natvrdo nádoby. Zabraňte rozšíření rozlitého materiálu a kontaminaci půdy, a jeho úniku do vodních toků, odpadů a kanalizace.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

	ADR/RID	ADN/ADNR	IMDG	IATA
14.1 Číslo OSN	Nevztahuje se.	Nevztahuje se.	Nevztahuje se.	Nevztahuje se.
14.2 Příslušný název OSN pro zásilku	-	-	-	-
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu	-	-	-	-
14.4 Obalová skupina	-	-	-	-
14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí	Ne.	Ne.	Ne.	Ne.
14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele	Nejsou k dispozici.	Nejsou k dispozici.	Nejsou k dispozici.	Nejsou k dispozici.
Další informace	-	-	-	-

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi EU nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Příloha XIV - Seznam látek podléhajících povolení

Látky vzbuzující mimořádné obavy

Toxický pro reprodukci

Chemický název	Stav	Referenční číslo
Disodium tetraborate, pentahydrate	Kandidátské	ED/30/2010

Příloha XVI - Omezování výroby, uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek, směsí a předmětů

Nelze použít.

Ostatní předpisy

Status podle REACH

Společnost, dle ustanovení oddílu 1, prodává tento produkt v EU v souladu s platnými požadavky REACH.

Americký katalog (TSCA 8b, Zákon o kontrole toxických látek)

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

Australský katalog (AIGS, Australský katalog chemických látek)

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

Kanadský katalog

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

Název výrobku Castrol Motorcycle Coolant

Kód produktu 452742-IT13

Strana: 8/10

Verze 1 **Datum vydání** 7 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 15: Informace o předpisech

Čínský katalog (IECSC, Čínský katalog současných chemických látek)	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
Japonský katalog (ENCS, Současné a nové chemické látky)	Nejméně jedna složka není uvedena v seznamu.
Korejský katalog (KECI, Korejský katalog současných chemikálií)	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
Filipínský katalog (PICCS, Filipínský katalog chemikálií a chemických látek)	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Tento produkt obsahuje látky, pro které jsou hodnocení chemické bezpečnosti stále požadovaná.

ODDÍL 16: Další informace

Zkratky

ADN/ADNR = Mezinárodní předpisy pro přepravu nebezpečných věcí na vnitrozemských vodních cestách
 ADR = Evropská dohoda týkající se silniční přepravy nebezpečných věcí
 ATE = odhad akutní toxicity
 BCF = biokoncentrační faktor
 CAS = CAS registr
 CLP = Nařízení o klasifikaci, označování a balení látek a směsí [nařízení (ES) 1272/2008]
 CSA = posouzení chemické bezpečnosti
 CSR = zpráva o chemické bezpečnosti
 DMEL = odvozená minimální úroveň, při které dochází k nepříznivým účinkům
 DNEL = odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům
 DPD = Směrnice o nebezpečných chemických přípravcích [1999/45/ES]
 DSD = Směrnice o nebezpečných chemických látkách [67/548/EES]
 EINECS = Evropský seznam existujících obchodovaných chemických látek
 ES = scénář expozice
 H nařízení Evropské unie = CLP - specifické nařízení nebezpečnosti
 EWC = Evropský katalog odpadů
 GHS = Globálně harmonizovaný systém klasifikace a označování chemických látek a směsí
 IATA = Asociace pro mezinárodní leteckou dopravu
 IBC = IBC kontejner
 IMDG = námořní přeprava nebezpečných věcí dle IMDG
 LogPow = logaritmus rozdělovacího koeficientu oktanol/voda
 MARPOL 73/78 = Mezinárodní úmluva o zabránění znečištění z lodí z roku 1973 ve znění protokolu z roku 1978. ("MARPOL" = znečištění moří)
 OECD = Organizace pro ekonomickou spolupráci a rozvoj
 PBT = perzistentní, bioakumulativní a toxická/é
 PNEC = odhad koncentrace, při níž nedochází k nepříznivým účinkům
 RID = Nařízení o mezinárodní přepravě nebezpečného zboží po železnici
 RRN = Registrační číslo REACH
 SADT = teplota samovolně se urychlujícího rozkladu
 SVHC = látky vyvolávající velmi velké obavy
 STOT = specifický cílový orgán toxicity - opakovaná expozice
 STOT = specifický cílový orgán toxicity - jednorázová expozice
 TWA = Vážený průměr v čase
 UN = Organizace spojených národů (OSN)
 UVCB = Komplexní uhlovodíková látka
 VOC = těkavé organické látky
 vPvB = vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní

Plně znění zkrácených H-vět

H302 Zdraví škodlivý při požití.
 H360FD Může poškodit reprodukční schopnost. Může poškodit plod v těle matky.

Plně znění klasifikací [CLP/GHS]

Acute Tox. 4, H302 AKUTNÍ TOXICITA: ORÁLNÍ - Kategorie 4
 Repr. 1B, H360FD TOXICITA PRO REPRODUKCI [Plodnost a Plod v těle matky] - Category 1B

Plně znění zkrácených R-vět

R60- Může poškodit reprodukční schopnost.
 R61- Může poškodit plod v těle matky.
 R22- Rovněž zdraví škodlivý při požití.

Plně znění klasifikací [DSD/DPD]

Repr. kat. 2 - Toxický pro reprodukci kategorie 2
 Xn - Zdraví škodlivý

Název výrobku Castrol Motorcycle Coolant

Kód produktu 452742-IT13

Strana: 9/10

Verze 1 **Datum vydání** 7 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 16: Další informace

Historie

Datum vydání/ Datum revize	07/12/2011.
Datum předchozího vydání	Bez předchozího potvrzení platnosti.
Připravil	Product Stewardship

✔ **Označuje informace, které byly změněny oproti předchozí verzi.**

Poznámka pro čtenáře

Byly podniknuty všechny rozumně dostupné kroky aby bylo zajištěno, že tento list a v něm obsažené informace o zdraví, bezpečnosti a životním prostředí jsou přesné k níže uvedenému datu. Žádná záruka nebo prohlášení, vyjádřené výslovně nebo předpokládané, nejsou učiněna, pokud jde o přesnost a úplnost dat a informací v tomto listu.

Tyto informace a pokyny přiložte, když je produkt prodáván pro určenou aplikaci nebo aplikace. Bez porady s námi by produkt neměl být používán jinak, než pro stanovenou aplikaci nebo aplikace.

Je povinností uživatele ohodnotit tento produkt, používat jej bezpečně a vyhovět všem příslušným zákonům a nařízením. Dodavatel nebude zodpovědná za jakékoliv poškození nebo úrazy způsobené jiným, než stanoveným používáním tohoto materiálu, jakýmkoliv zanedbáním doporučení, nebo jakýmkoliv riziky spočívajícími v povaze tohoto materiálu. Kupující strana, která tento produkt dodává straně třetí, je povinna podniknout všechny nezbytné kroky aby zaručila, že každému, kdo používá tento produkt nebo s ním zachází, byly poskytnuty informace, které jsou obsaženy v tomto listu. Zaměstnavatelé mají povinnost sdělit zaměstnancům i jiným osobám, které by mohli být vystaveny jakýmkoliv rizikům popsány v tomto listu, všechna bezpečnostní opatření, která mají být podniknuta.